

Schweizer Vorbehalte gegen Armee und Kernkraft

Am 26.11.1989 hatten sich über ein Drittel der Wähler in der Schweiz für eine Abschaffung der Armee ausgesprochen. Das Ergebnis war um so bedeutungsvoller, als die Wahlbeteiligung mit 68% außergewöhnlich hoch gelegen hatte und vorher im Parlament ganze 13 von 246 Abgeordneten für die Abschaffung der Bürgerwehr gestimmt hatten.

Am 23.9.1990 bestätigten die Schweizer Wähler ihre fortschrittliche Einstellung. Mit (nur) 52,9% Nein-Stimmen verwarfen sie wohl eine Initiative zur sofortigen Stilllegung der fünf Schweizer Kernkraftwerke, doch mit 54,6% Ja-Stimmen befürworteten sie ein Moratorium von zehn Jahren beim Bau neuer Kernreaktoren. Mit 71% sprachen sie sich für die Verankerung des Prinzips von Energieeinsparungen in der Verfassung aus. Die Wahlbeteiligung lag allerdings dieses Jahr nur bei 39,2%. Der Anteil der Nuklearenergie liegt in der Schweiz bei rund 40%. Es sei daran erinnert, daß der in Cattenom produzierte Atomstrom ebenfalls teilweise in die Schweiz exportiert wird. m.p.

L'histoire et le conflit du Golfe

Dans une interview au "Monde" (26/10/1990) André MIQUEL, professeur au Collège de France et spécialiste de la civilisation musulmane, explique les réactions arabes au conflit du Golfe.

Comment expliquez-vous qu'une grande partie du monde arabe accepte l'annexion de l'Etat koweïtien par l'Irak?

Le Koweït entre dans notre histoire avec le protectorat britannique à partir de 1799, puis la proclamation d'indépendance en 1961, déjà contestée par l'Irak à cette époque. Le Koweït est un Etat-frontière, intermédiaire entre ce que j'appellerais l'épaisseur de l'Arabie et l'Irak au nord. Cela dit, il y a tout de même un phénomène à prendre en compte, parce que finalement on retrouve toujours les constantes historiques, c'est la vocation traditionnelle de l'Irak sur la mer libre.

Si on remonte à l'époque classique, Bassorah était alors le port maritime de l'Irak, c'était le siège du commerce, et du commerce lointain, vers l'Inde et la Chine. Voyez Sindbâd le Marin dans *Mille et Une Nuits*, qui reflète parfaitement cet état d'esprit, d'une façon romanesque, certes, mais nous

avons aussi des témoignages historiques, en particulier, en 850, un petit traité sur la navigation vers l'Inde et la Chine à partir de Bassorah. Dans les textes classiques du haut moyen âge arabe Bassorah c'est véritablement le port de mer. Il s'y développe toute une littérature de marins, qui parle de ces pays lointains, l'Inde, la Chine. Il est vrai qu'ensuite, avec les vicissitudes de l'histoire et notamment de l'époque coloniale, cette vocation a été assombrie ou masquée, mais il n'en reste pas moins que l'Irak est un pays qui a toujours regardé vers la mer, qui a toujours vécu sur un débouché maritime. Or, Bassorah, port installé très en amont sur le Chatt-el-Arab, n'est pas ouvert aux gros bateaux, aux gros trafics maritimes, et même au moyen âge les lourdes jonques chinoises devaient s'arrêter dans les ports iraniens pour des problèmes de rupture de charge. d'où la vieille revendication irakienne pour obtenir un débouché maritime assuré.

Cela justifie-t-il, selon vous, les prétentions, sinon les méthodes, de Saddam Hussein?

Il est certain qu'au moment où le Koweït s'est créé, personne n'a demandé ni à l'Irak ni à l'Arabie ce qu'ils en pensaient. C'est la puissance coloniale qui a tracé les limites de l'Etat koweïtien, et chacun sait qu'ici comme ailleurs beaucoup de frontières sont des frontières artificielles héritées de la colonisation. Resterait, d'ailleurs, à se demander si ces frontières, même artificielles, n'ont pas engendré des nationalismes véritables. En tout état de cause, je crois que certains propos de Saddam Hussein méritent d'être pris en considération. Assurément, le droit international est le droit international, et il doit être appliqué, mais il ne doit pas se partager, et je comprends très bien que l'attitude occidentale soit perçue comme une injustice, même si en la circonstance les moyens employés pour la protestation heurtent le droit reconnu.

L'entrée des troupes américaines en Arabie saoudite a apparemment plus choqué les Arabes que l'annexion du Koweït.

Il faut se rendre compte du choc que représente cet événement pour la conscience arabe. Tous les Arabes, quels qu'ils soient, ont, à l'origine, une patrie commune, qui est l'Arabie, ce qu'ils appellent l'île (ou la presque île) des Arabes. Or, le cœur de l'Arabie n'avait jamais connu de présence étrangère sur son sol. En vertu des circonstances, le berceau de la commu-

nauté arabe se trouve pour la première fois occupé. Je ne parle pas seulement des lieux saints, qui restent interdits aux non-musulmans, mais beaucoup d'Arabes pensent que l'ensemble du territoire de l'Arabie doit être considéré comme une terre sacrée, qui n'appartient qu'aux musulmans.

Protest gegen das Winseler Stausee-Projekt

Bei der Öko-Foire trat erstmals eine Bürgerinitiative in Erscheinung, die Unterschriften sammelt, um gegen das Projekt eines Stausees an der Wiltz bei Winseler zu protestieren, zu dem die Regierung ihre Zustimmung schon gegeben hat und das den Steuerzahler 600 Millionen Franken kosten wird. Das obere Wiltztal gehört in der Tat zu den schönsten, da noch fast unberührten Landschaften unseres Landes und wäre vom erwarteten Massentourismus direkt bedroht. Die 500-700 Millionen sollen den Initiatoren zufolge besser in sinnvolle Projekte zur regionalen Entwicklung investiert werden. Als Beispiele nennen sie die Aufwertung der kulturellen, geschichtlichen, natürlichen Eigenarten der Region, die nur durch kleinere, "sanfte", touristische Projekte erhalten werden können. Unterschriftenlisten, die den Abgeordneten vor der parlamentarischen Debatte über das Gesetzesprojekt vorgelegt werden sollen, sind erhältlich beim "Mouvement écologique", 6, rue Vauban, Luxemburg. m.p.

Semaine de Solidarité à Bettembourg

Sous le patronage du collège échevinal de la commune de Bettembourg l'association "Chiles Kinder" organisera une semaine de solidarité avec le Tiers Monde du 10 au 17 novembre 1990. En voici le programme:

Exposition: *Notre consommation et le Tiers Monde*, réalisée par CITIM-ASTM, montrant les interrelations de notre sur-consommation avec l'exploitation des peuples du Tiers Monde; vente de produits alimentaires et artisanaux en provenance directe de coopératives du Tiers Monde. Au Centre sportif de Bettembourg, les 10, 11, 13 et 15 novembre, de 15 à 18 h.

Film: *Romero*, film émouvant qui retrace la vie d'un archevêque d'El Salvador, remarquable au service des pauvres, assassiné pendant la messe. Au Ciné Le Paris à Bettembourg, mercredi, le 14 novembre à 20.30 h.

Fiesta: avec le concours de l'artiste vénézuélienne *Ingrid Conde* qui exprime l'âme latinoaméricaine dans ses chansons poétiques; après le concert: ambiance décontractée, musique, vin chilien, 'empanadas'. A la salle des fêtes du Château Collart à Bettembourg, samedi, le 17 novembre à 20.15 h.

Flashes logement - flashes urbanisme

La ville de Luxembourg a mis en adjudication publique des terrains à bâtir au lotissement de "Kaltreis" à Bonnevoie d'une contenance totale de 38,72 ares au prix global de 38 750 000 francs, soit un peu plus d'un million par are. Quatre des dix terrains ont été vendus à une agence immobilière, deux autres à une société industrielle. La participation de l'administration communale de Luxembourg à la spéculation foncière n'est plus à démontrer.

Après cinq années de négociations et de tractations entre le Fonds de Logement et la Ville de Luxembourg il est désormais décidé que le projet "Sauerwiss" à Gasperich doit comporter la construction de 465 logements, dont 155 sont destinés à la location et 310 à la vente. Mais ni le Fonds de Logement ni la Ville ne sont propriétaires de tous les terrains. Alors qu'on attend toujours la pose de la première pierre, les prix continuent à monter, monter, monter, ...

Début octobre l'opinion publique, par presse interposée, s'est dressée à deux reprises contre les pratiques obscures de *marchands de sommeil*, une fois à la rue de Strasbourg à Luxembourg, l'autre fois dans quatre bistrot à Esch-sur-Alzette. Les descentes sur les lieux des gendarmes et autres services publics ne vont cependant pas changer grand chose, car ni les services de l'Etat, ni ceux de la Ville ne sont habilités à intervenir et à poursuivre en justice. Seuls les locataires exploités eux-mêmes pourront saisir la Commission des loyers ... pour se retrouver sur le carreau quelques mois plus tard. Cette incapacité légale des services publics rassurera plus d'un propriétaire qui croyait déjà voir venir une action concertée pour assainir les mœurs dans le milieu des *marchands de sommeil*.

La Commission des loyers est de plus en plus sollicitée par une nouvelle catégorie de locataires. Ce

sont des cadres dirigeants de banques et autres instituts financiers qui payent des loyers de 90.000 francs et plus par mois, qui demandent à la Commission une *réduction de leurs loyers*. De telles réductions se chiffrent à 15-20.000 francs par mois. L'Office central du Logement prévu dans la loi sur le bail à loyer n'est toujours pas installé.

Le bâtiment industriel hébergeant actuellement les services techniques de la poste doit trouver une nouvelle affectation après le déménagement des dits services. A ce qu'il paraît le gouvernement prévoit d'y loger des travailleurs immigrés célibataires ... à moins qu'une initiative populaire fasse encore capoter ce projet, une fois de plus, cette fois-ci peut-être dans l'intérêt des habitants potentiels des hangars postaux. sim

Ukaweechelchen stellt das neue Mediengesetz in Frage

In einem Communiqué bringt Radio Ukaweechelchen/Radau 95.0 MHz seine Unzufriedenheit über das neue Mediengesetz zum Ausdruck. Im Gesetzesprojekt sind ein staatlicher Kultursender, ein privater nationaler Sender sowie vier regionale kommerzielle Sender vorgesehen. Für unabhängige partizipative Sender, bei denen die Bevölkerung das Programm mitgestalten kann, ist nur am Rande Platz.

Gegen diese ungleiche Behandlung schlägt das Atelier Radio Ukaweechelchen vor, regionale Sender nur an Vereinigungen ohne Gewinnzweck (asbl) zu vergeben. Die Möglichkeiten der Kumulation der Kontrolle über mehrere Sender sowie die Reklamzeit sollten eingeschränkt werden.

Desweiteren sollte das Statut des "Radio à finalité participative et communicative" eingeführt werden, die ganz auf Reklamen verzichten sollen. Die Hälfte der regionalen Fre-

quenzen sollte an solche Sender vergeben werden. Auch sollten sie finanziell unterstützt werden über eine Besteuerung der Werbeeinnahmen der kommerziellen Radio- und Fernsehsender.

"forum" bringt dieser Initiative eines nicht-kommerziellen Radios seine volle Sympathie entgegen. Tatsächlich zeigt die Entwicklung in den Nachbarländern, daß wenn in der Radiolandschaft das Dschungelgesetz waltet, als bald das Niveau, der Pluralismus und die kommunikative Funktion des Mediums Radio zum Teufel gehen. raym

Verheiratete Priester in Brasilien

In einem Interview mit der italienischen Wochenzeitschrift "Famiglia cristiana" enthüllte der brasilianische Kardinal Aloisio Lorscheider erstmals, daß vor einigen Jahren zwei verheiratete Männer in den brasilianischen Staaten Rio Grande del Sul bzw. Pernambuco zu Priestern geweiht worden sind. Der Vatikan bestätigte am 18.10.1990 diese Nachricht und fügte hinzu, daß der Papst ihnen die Bedingung auferlegt habe, daß sie "wie Bruder und Schwester" mit ihrer Frau leben müßten, d.h. unter Verzicht auf Geschlechtsbeziehungen.

Diese Ausnahmen zum Zölibatsgesetz, die auch 1960 für konvertierte anglikanische Pastoren vom Vatikan akzeptiert wurden, bestätigen, daß der Zölibat nicht theologisch begründet ist, sondern disziplinarischen Überlegungen entspricht. Bei der Bischofssynode, die im Oktober in Rom tagte und sich mit der Priesterausbildung beschäftigte, wurde mehrfach die Weihe von erprobten, verheirateten Männern gefordert. Die Vertreter der katholischen Ostkirchen wiesen darauf hin, daß in ihren Kirchen seit jeher Priester verheiratet waren und nichtsdestoweniger ihre Mission voll und ganz erfüllten. m.p.

Le Monde

